



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА  
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

1.2.10

МЕЖДУНАРОДНОЕ  
МЕРИТЕЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО (1969 г.)

INTERNATIONAL TONNAGE CERTIFICATE (1969)

Выдано Российским морским регистром судоходства в соответствии с положениями Международной конвенции по  
обмеру судов 1969 г. по уполномочию Правительства Российской Федерации,

для которого Конвенция вступила в силу 18.07.1982

Issued by Russian Maritime Register of Shipping under the provisions of the International Convention on Tonnage  
Measurement of Ships, 1969, under the authority of the Government of the Russian Federation,

for which the Convention came into force on 18.07.1982

Название судна Name of Ship	Регистровый номер или по- зывной сигнал Distinctive Number or Letters	Порт приписки Port of Registry	Дата* Date*	Номер ИМО IMO Number
КАПИТАН СТАРОСТИН CAPTAIN STAROSTIN	UBUG8	Ванино Vanino	1984	8401236

\*Дата закладки киля или подобной стадии постройки судна (статья 2(6)) или дата, когда судно подверглось существенным конструктивным изменениям или переоборудованию (статья 3(2) (b)), смотря по тому, что имело место.

Date on which the keel was laid or the ship was at a similar stage of construction (Article 2(6)) or date on which the ship underwent alterations or modifications of a major character (Article 3(2) (b)), as appropriate.

ГЛАВНЫЕ РАЗМЕРЕНИЯ, м /MAIN DIMENSIONS, m

Длина (статья 2(8)) Length (Article 2(8))	Ширина (правило 2(3)) Breadth (Regulation 2(3))	Теоретическая высота борта до верхней палубы в середине длины судна (правило 2(2)) Moulded Depth Amidships to Upper Deck (Regulation 2(2))
100.00	16.00	10.50

ВМЕСТИМОСТИ СУДНА/THE TONNAGES OF THE SHIP ARE:

ВАЛОВАЯ ВМЕСТИМОСТЬ 4983 ЧИСТАЯ ВМЕСТИМОСТЬ 3280  
GROSS TONNAGE NET TONNAGE

Настоящим удостоверяется, что вместимости судна определены в соответствии с положениями Международной конвенции по обмеру судов 1969 г.

This is to certify that the tonnages of this ship have been determined in accordance with the provisions of the International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969.

Выдано в п. Находка, Россия 27.01.2011  
Issued at p. Nakhodka, Russia (дата выдачи)  
(место выдачи Свидетельства)  
(place of issue of Certificate)

Настоящий заявитель заявляет, что он действительно уполномочен вышеупомянутым Правительством выдать настоящее Свидетельство.  
The undersigned declares that he is duly authorized by the said Government to issue this Certificate.



Российский морской регистр судоходства  
Russian maritime register of shipping

№ 11.10029.171



Чупра  
(подпись)  
(signature)

<b>ПРОСТРАНСТВА, ВКЛЮЧЕННЫЕ В ВАЛОВУЮ ВМЕСТИМОСТЬ</b> <b>SPACES INCLUDED IN GROSS TONNAGE</b>			
Наименование пространства Name of Space	Расположение Location <i>frs</i>	Длина, м Length, m	Объем, м <sup>3</sup> Volume, m <sup>3</sup>
<i>Underdeck</i>	-	-	14753.00
<i>Forecastle</i>	153 ... fore	9.60	226.10
<i>Superstructure (1 - 4 tiers)</i>	1 ... 19	10.80	778.58
<i>Cargo hatches &amp; covers</i>	-	-	1671.62
<i>Others</i>	-	-	65.66
СУММАРНЫЙ ОБЪЕМ TOTAL VOLUME			17,494.96
<b>ИСКЛЮЧЕННЫЕ ПРОСТРАНСТВА (правило 2(5))</b> <b>EXCLUDED SPACES (Regulation 2(5))</b> Звездочкой (*) должны быть отмечены те перечисленные выше пространства, которые содержат как закрытые, так и исключённые пространства. An asterisk (*) should be added to those spaces listed above which comprise both enclosed and excluded spaces.			

ПРОСТРАНСТВА, ВКЛЮЧЕННЫЕ В ЧИСТУЮ ВМЕСТИМОСТЬ SPACES INCLUDED IN NET TONNAGE			
Наименование пространства Name of Space	Расположение Location frs	Длина, м Length, m	Объем, м <sup>3</sup> Volume, m <sup>3</sup>
Cargo hold	29 ...153	74.40	4542.07
Tweendeck	25 ... 153	76.80	5343.43
Forward cargo space	153 ... 159	3.60	103.79
Cargo hatches & covers	-	-	1671.62
СУММАРНЫЙ ОБЪЕМ TOTAL VOLUME			11,660.91
ЧИСЛО ПАССАЖИРОВ (правило 4(1)) NUMBER OF PASSENGERS (Regulation 4(1))		ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ОСАДКА (правило 4(2)), м MOULDED DRAUGHT (Regulation 4(2)), m	
Число пассажиров в каютах с числом коек не более 8 Number of passengers in cabins with not more than 8 berths		0 7.98	
Число остальных пассажиров Number of other passengers		0	
Дата и место первоначального обмера Date and place of original measurement		27.01.2011 p. Nakhodka, Russia	
Дата и место последнего/предыдущего* переобмера Date and place of last/previous* remeasurement		27.01.2011 p. Nakhodka, Russia	
П Р И М Е Ч А Н И Я : R E M A R K S :			

\*Ненужное зачеркнуть.  
Delete as appropriate.